



PF-602E ASB



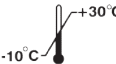
2034032 B
09.2022



AS/NZS 1716:2012
SMK1214
SAI GLOBAL

EQUIPMENT MARKING (AUSTRALIA/NEW ZEALAND)

(Including Packaging)

	You must fully read these instructions before using this equipment
	Storage temperature range
	Storage – Maximum Relative Humidity
	End of shelf-life
	AS/NZS Conformity
	Disposal (WEEE)

APPROVALS (AUSTRALIA/NEW ZEALAND)

These products are type approved and audited annually by SAI Global Assurance Services, GPO BOX 5420, Sydney NSW 2001, Australia. These products meet the requirements of AS/NZS1716:2012 - Respiratory Protective Devices.

UNITÉ TURBO À VENTILATION ASSISTÉE 3M™ PF-602E-ASB

 = Une attention particulière doit être accordée aux mentions d'avertissement lorsqu'elles sont indiquées.

AVERTISSEMENT

Pour offrir une bonne protection contre certains polluants atmosphériques, le produit doit être correctement sélectionné, utilisé et entretenu, et l'utilisateur doit suivre une formation adaptée.

Si l'utilisateur ne suit pas toutes les instructions relatives à ces produits de protection respiratoire et/ou s'il ne porte pas correctement le produit complet pendant toutes les périodes d'exposition, il s'expose à des risques sanitaires susceptibles d'entraîner des maladies graves ou mortelles, ou un handicap permanent.

Pour une adéquation du produit à votre activité et une utilisation correcte, respectez la réglementation locale, consultez toutes les informations fournies. Vous pouvez contacter un responsable de la sécurité ou un représentant 3M.

DESCRIPTION DU SYSTÈME

L'unité turbo à ventilation assistée 3M™ PF-602E-ASB est conçue pour être utilisée avec l'une des coiffes homologuées ou des masques complets (voir Fig. 1). Ce produit est conforme aux exigences des normes EN 12941:1998 + A2:2008 (Appareils de protection respiratoire - Appareils filtrants à ventilation assistée avec casque ou cagoule) et EN 12942:1998 + A2:2008 (Appareils de protection respiratoire - Appareils filtrants à ventilation assistée avec masques complets, demi-masques ou quarts de masques).

L'unité turbo à ventilation assistée est équipée d'une batterie intégrée et peut être utilisée avec tout un ensemble de filtres combinés à particules, gaz et vapeurs ou de filtres à particules uniquement (voir Fig. 1). Le filetage des raccords des filtres et du tuyau respiratoire de l'unité turbo à ventilation assistée est conforme à la norme EN 148-1:1999.

L'unité turbo à ventilation assistée affiche l'état de la batterie (A) et l'état du moteur (P), où A représente la charge de la batterie et P l'intensité de fonctionnement du moteur. Plus le filtre se charge en particules, plus le moteur travaille.

 Si une alarme retentit ou si une erreur (code E) s'affiche, l'utilisateur doit immédiatement quitter la zone dangereuse et en rechercher la cause.

AVERTISSEMENTS ET LIMITES D'UTILISATION

Utilisez ce système respiratoire en respectant strictement toutes les instructions :

- contenues dans cette brochure,
- qui accompagnent les autres composants du système. (Par exemple, manuel d'instructions du filtre, manuel d'instructions de la coiffe ou manuel d'instructions du masque)

Ne l'utilisez pas dans des concentrations de contaminants supérieures à celles spécifiées dans la section Spécifications techniques de ce Manuel d'instructions.

Ne l'utilisez pas pour la protection respiratoire contre des contaminants atmosphériques inconnus ou lorsque les concentrations de contaminants sont inconnues ou présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS).

N'utilisez pas ce produit dans des atmosphères dont la concentration en oxygène est inférieure à 19,5 %. (Définition de 3M. Chaque pays peut appliquer ses propres limites d'utilisation en matière d'insuffisance en oxygène. En cas de doute, demandez conseil).

N'utilisez pas ce produit dans des atmosphères d'oxygène pur ou enrichi en oxygène.

N'utilisez pas ces produits dans des atmosphères inflammables ou explosives.

La plage de température de fonctionnement recommandée est de -10°C à +30°C, humidité relative (HR) inférieure à 75 %.

Le PF-602E-ASB peut être affecté par la densité de l'air atmosphérique. Aussi, les conditions atmosphériques telles que la température et la pression de l'air peuvent augmenter ou diminuer le débit d'air volumétrique fourni par le système. L'utilisateur doit effectuer une vérification du débit d'air avant chaque utilisation pour confirmer que le débit d'air est supérieur au débit théorique minimum du fabricant. Voir « Vérification du débit d'air » ci-dessous.

La classification A1 des gaz s'applique à toutes les combinaisons de gaz et de vapeurs de série DT avec filtres à particules lorsqu'elles sont utilisées avec l'unité turbo à ventilation assistée PF-602E-ASB.

Les filtres à Hg (mercure) ne sont autorisés que sur les systèmes homologués selon la classification TM3 de la norme EN 12942:1998 + A2:2008.

Si un système d'air comprimé est identifié comme étant adapté aux contaminants atmosphériques présents, il est important de noter que les filtres à gaz n'offrent pas de protection contre les risques liés aux particules, et que les filtres à particules n'offrent pas de protection contre les gaz ou les vapeurs. En présence de risques liés aux particules et aux gaz ou aux vapeurs, il faut utiliser une combinaison appropriée de filtres à gaz et à vapeurs et de filtres à particules.

Les dispositifs de filtrage normaux ne protègent pas contre certains gaz tels que le CO (monoxyde de carbone), le CO₂ (dioxyde de carbone) et le N₂ (azote).

Utilisez le produit uniquement avec des coiffes, des masques, des pièces de rechange et des accessoires homologués et dans les conditions d'utilisation indiquées dans la spécification technique.

Utilisation avec des masques complets : N'utilisez pas le produit si vous avez une barbe, des poils au visage ou si vous portez des vêtements qui pourraient empêcher tout contact entre le visage et le produit et nuire à l'étanchéité.

Utilisation avec des masques complets : Si vous portez des lunettes, utilisez le produit uniquement avec le kit de lunettes proposé en accessoire et assurez-vous que les branches des lunettes ne viennent pas gêner le joint facial.

Utilisation avec des coiffes : Des vents forts, supérieurs à 2 m/s, ou des cadences de travail très élevées (où la pression à l'intérieur de la coiffe peut devenir négative) peuvent réduire la protection. Ajustez l'équipement comme il convient ou envisagez une autre forme d'appareil de protection respiratoire.

Utilisation avec des coiffes : Les filtres ne doivent pas être fixés directement sur la coiffe ou le tuyau respiratoire.

Le travail à feu nu ou les projections de métal en fusion présentent un risque d'inflammation pour les filtres contenant du charbon actif (filtres à gaz et filtres combinés).

Utilisation réservée au personnel formé et compétent.

Quittez immédiatement la zone contaminée si :

- a) Une partie du système est endommagée.
- b) Le débit d'air dans la coiffe ou le masque diminue ou s'arrête.
- c) Les alarmes s'activent (voir les sections Utilisation et Recherche de pannes pour plus d'informations)
- d) La respiration devient difficile.
- e) Des étourdissements ou d'autres troubles surviennent.
- f) Vous sentez l'odeur ou le goût des contaminants ou une irritation.

Ne modifiez ou n'altérez jamais ce produit. Remplacez les pièces uniquement par des pièces de rechange 3M d'origine.

Pour une utilisation dans des environnements soumis à des champs magnétiques élevés, contactez le service technique de 3M.

Les matériaux qui peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur ne sont pas connus pour provoquer des réactions allergiques chez la plupart des personnes.

Ces produits ne contiennent pas de composants fabriqués à partir de latex de caoutchouc naturel.

PRÉPARATION À L'UTILISATION

Les appareils respiratoires sont destinés à réduire l'exposition à certains contaminants et doivent toujours être manipulés avec soin et inspectés avant d'être utilisés.

Vérifiez que l'appareil est complet, propre, non endommagé et correctement assemblé. Toute pièce endommagée ou défectueuse doit être remplacée par des pièces de rechange 3M d'origine avant d'être utilisée.

Batterie

Chargez la batterie avant de l'utiliser. Pour plus d'informations, voir la section MAINTENANCE.

 L'utilisateur doit toujours vérifier l'état de la batterie (valeur A) avant de pénétrer dans la zone dangereuse. L'utilisateur doit toujours s'assurer que la batterie est complètement chargée avant de pénétrer dans la zone dangereuse et ne doit pas utiliser l'unité turbo à ventilation assistée si A0 s'affiche avant l'utilisation.

Note : L'autonomie de la batterie peut être affectée par de nombreux facteurs tels que la température de fonctionnement, l'âge de la batterie et l'encrassement du filtre. Selon l'âge de la batterie et la puissance requise par le moteur, une batterie complètement chargée n'indique pas toujours une valeur A9 sur l'unité turbo à ventilation assistée. En cas de doute, assurez-vous que la batterie est complètement chargée en la connectant au chargeur et attendez que le voyant vert du chargeur s'allume.

Filtres

Sélectionnez les filtres homologués. Utilisez toujours deux filtres 3M de même type et de même classe. Le filtre doit être remplacé s'il a été exposé à une forte pression ou à un choc. Il peut être endommagé s'il tombe sur une surface dure, y compris lorsqu'il est fixé à l'unité turbo à ventilation assistée. Vissez les filtres à la main sur l'unité turbo à ventilation assistée. N'utilisez pas de force excessive, vous risqueriez d'endommager l'unité turbo à ventilation assistée. Installez toujours correctement les filtres sur l'unité turbo à ventilation assistée. Assurez-vous que l'unité turbo à ventilation assistée est éteinte lors de l'installation des filtres.

Reportez-vous au Manuel d'instructions du filtre pour plus d'informations. En cas de doute, contactez le service technique de 3M pour obtenir des conseils.

Masques/Coiffes

Reportez-vous aux Manuels d'instructions correspondants

 Vérification du débit d'air - L'utilisateur doit effectuer cette vérification avant chaque utilisation de l'unité turbo à ventilation assistée:

1. Une fois les filtres fixés, laissez l'unité turbo à ventilation assistée fonctionner pendant une minute avant de fixer le

tube indicateur de débit d'air à la sortie (voir Fig. 2)

2. Avec le témoin de débit d'air en position verticale (voir Fig. 3), vérifiez que le marquage « 160 » sur le flotteur est au niveau ou au-dessus du haut du tube de l'indicateur de débit d'air lorsque le haut du tube est à hauteur des yeux. Cela indique que le débit théorique minimum du fabricant est respecté (voir Fig. 4). Il peut falloir jusqu'à 5 minutes pour que le débit d'air se stabilise et que le flotteur atteigne le bon point, mais le système peut être utilisé dès que le point correct est atteint.
3. Si le marquage « 160 » sur le flotteur est en dessous du haut du tube indicateur de débit d'air après ces 5 minutes, veillez à ce que les filtres soient propres et laissez le système fonctionner pendant 5 minutes supplémentaires avant de vérifier à nouveau. ⚠ Si le débit d'air est toujours inférieur à 160 l/min, mettez le système hors service et renvoyez-le à un Centre de service agréé.

Note : En attendant que le flotteur atteigne le bon point, le système peut être posé sur une surface propre, à condition que le débit d'air vers les filtres ne soit pas obstrué et que le flotteur puisse bouger librement. Cependant, l'appareil DOIT être tenu avec l'indicateur de débit d'air en position verticale (voir Fig. 3) et afficher une valeur cohérente lors du contrôle du débit d'air.

Vérification de l'alarme

Pour vérifier le bon fonctionnement des alarmes, placez une main sur la sortie de l'unité turbo à ventilation assistée.

L'alarme sonore doit se déclencher dans les 30 secondes. ⚠ Si les alarmes ne s'activent pas, mettez l'appareil hors service et renvoyez-le à un Centre de service agréé.

Note : Des niveaux de bruit ambiant élevés ou l'utilisation de protections auditives peuvent empêcher l'utilisateur d'entendre les alarmes sonores. Dans ces environnements, l'utilisateur peut être amené à vérifier l'écran de l'appareil plus souvent.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Mise en place

1. Choisissez un tube respiratoire homologué et raccordez l'extrémité supérieure au masque ou à la coiffe. Notez qu'un adaptateur peut être nécessaire pour s'adapter à certaines coiffes. Pliez le tube pour vérifier qu'il est flexible. Inspectez le tube respiratoire pour vérifier l'absence de déchirures, de trous ou de fissures et, si nécessaire, remplacez le tube respiratoire. Le tube respiratoire doit être solidement fixé au masque ou à la coiffe.
2. Voir le Manuel d'instructions du masque pour des informations sur la mise en place et les contrôles d'étanchéité nécessaires.
3. Connectez l'extrémité inférieure du tube respiratoire à la sortie de l'unité turbo à ventilation assistée. Assurez-vous qu'il est bien fixé et ne le serrez pas trop.
4. Ajustez et bouclez la ceinture une fois le système confortablement installé autour de votre taille.
5. Si vous utilisez une coiffe, réglez-la comme indiqué dans le Manuel d'instructions approprié.
6. Démarrez l'unité turbo à ventilation assistée en appuyant sur le bouton d'alimentation. Un seul signal sonore retentit pour signaler que le système fonctionne. ⚠ Si le signal sonore ne retentit pas, mettez l'appareil hors service et renvoyez-le à un Centre de service agréé. Note : Après le signal sonore, la stabilisation du débit d'air peut nécessiter jusqu'à 20 secondes. Si un code d'erreur s'affiche, reportez-vous aux rubriques EN COURS D'UTILISATION et DÉTERMINATION DES DÉFAUTS pour plus de détails sur les informations affichées.
7. Si vous utilisez une coiffe, procédez comme indiqué dans le Manuel d'instructions de la coiffe.

EN COURS D'UTILISATION

Note : Pendant l'utilisation, la valeur A et la valeur P s'affichent en alternance. En cas d'alarme, les voyants A0 et P0 clignotent en permanence et une alarme sonore retentit.

Écran	Explication
Valeur A	Représente la charge de la batterie. La valeur A diminue au fur et à mesure que la charge de la batterie diminue. Note : Au fur et à mesure que la batterie vieillit, les valeurs A les plus élevées peuvent ne pas être atteintes, même avec une batterie entièrement chargée.
A0	La batterie aura bientôt besoin d'être rechargée. Prévoyez de quitter la zone contaminée.
A0 clignotant avec alarme intermittente ou constante	⚠ La batterie doit être chargée. Évacuez immédiatement la zone contaminée – voir DÉTERMINATION DES DÉFAUTS
Valeur P	Représente l'intensité de fonctionnement du moteur. Plus la valeur P est faible, plus le moteur travaille. La valeur peut commencer par être plus élevée, puis diminuer à mesure que les filtres se chargent en particules.

P0	Le moteur s'approche de la limite d'alarme. Prévoyez de quitter la zone contaminée.
P0 clignotant avec alarme intermittente ou constante	 Évacuez immédiatement la zone contaminée – voir DÉTERMINATION DES DÉFAUTS
Code d'erreur clignotant (E) E0, E1, E2 ou E3 avec alarme intermittente ou constante	 Évacuez immédiatement la zone contaminée – voir DÉTERMINATION DES DÉFAUTS

Vérifiez l'affichage de l'unité turbo à ventilation assistée à intervalles réguliers pendant l'utilisation. S'il est porté à l'arrière, déplacez-le vers le côté gauche (tel qu'il est porté) afin que l'écran soit visible. Vous pouvez également demander à un collègue de vérifier l'état de l'écran à intervalles réguliers.

 L'utilisation de l'appareil à l'arrêt n'est pas normale et peut entraîner une accumulation de dioxyde de carbone et un appauvrissement en oxygène dans la coiffe. En cas de coupure de courant, évacuez immédiatement la zone contaminée. Une mise hors tension avec des coiffes ou des cagoules n'offre que peu ou pas de protection. La mise hors tension avec des masques étanches correctement choisis et portés continuera à fournir un niveau de protection permettant de sortir de la zone contaminée.

 Veillez à ce que le tube respiratoire ne s'enroule pas autour d'objets saillants. Si, pendant l'utilisation, le débit d'air dans la coiffe ou le masque s'arrête ou si l'alarme retentit, évacuez immédiatement la zone contaminée et recherchez la cause (voir la section DÉTERMINATION DES DÉFAUTS).

Note : La durée de vie en service du produit varie en fonction de la fréquence et des conditions d'utilisation. Certaines conditions extrêmes peuvent entraîner une détérioration plus rapide. Le produit doit être stocké et entretenu comme indiqué dans ce Manuel d'instructions.

Fin d'utilisation

 Ne retirez pas la coiffe ou le masque et n'arrêtez pas le système avant d'avoir évacué la zone contaminée.

Note : Les contaminants peuvent être éliminés en suivant les étapes appropriées des instructions de NETTOYAGE ou de DÉCONTAMINATION avant l'enlèvement ou le démontage du système

Si vous ne nettoyez pas ou ne décontaminez pas :

1. Retirez la coiffe ou le masque.
2. Éteignez le système en appuyant sur le bouton d'alimentation.
3. Détachez la ceinture.
4. Effectuez l'entretien nécessaire pour l'unité turbo à ventilation assistée et rechargez la batterie.

DÉCONTAMINATION

Dans les applications où cet équipement est exposé ou en contact avec un matériau dangereux, les réglementations nationales ou locales spécifiques à ce matériau doivent être respectées lors de la décontamination de l'équipement avant son nettoyage et son entretien.

Douche

1. Ne détachez aucun composant.
2. Arrêtez le système en appuyant sur le bouton d'alimentation.
3. Passez sous la douche en gardant les filtres vers le bas. Ne pulvérisez pas d'eau dans les filtres (canal d'air). Les filtres doivent toujours être remplacés après le passage sous la douche.

Après la douche, pendant les procédures de sortie et avant tout autre nettoyage de l'unité turbo à ventilation assistée:

1. Déconnectez le tube respiratoire
2. Scellez la sortie de l'unité turbo à ventilation assistée
3. Retirez les filtres et fermez les entrées de l'unité à ventilation assistée à l'aide des bouchons d'orifice de filtre fournis. Faites attention pendant cette opération pour éviter que des matériaux ne pénètrent dans ces zones.

NETTOYAGE

Nettoyez avec un chiffon ou une éponge humide. N'utilisez pas de solvants (par exemple, acétone, térébenthine). Ne nettoyez jamais à l'air ou à l'eau comprimés. Pour désinfecter, utilisez les lingettes 3M™ 105.

 N'essayez jamais de nettoyer les filtres en frappant ou en soufflant sur les matières accumulées.

MAINTENANCE

Général

L'unité turbo à ventilation assistée doit être entretenue au moins une fois par an par un Centre de service agréé (agréé par 3M). Contactez 3M pour trouver un Centre de service agréé.

L'unité turbo à ventilation assistée doit être mise hors service et renvoyée à un centre agréé si cela est indiqué dans la section DÉTERMINATION DES DÉFAUTS.

⚠ L'utilisation de pièces non approuvées ou une modification non autorisée peut entraîner un danger pour la vie ou la santé et peut annuler toute garantie.

QUOI	QUAND
Vérification du débit d'air	Avant utilisation
Vérification de l'alarme	Avant utilisation
Inspection générale	Avant utilisation – Chaque mois si l'utilisation n'est pas régulière
Décontamination (si nécessaire)	Après utilisation
Nettoyage	Après utilisation

Chargement de la batterie

La température de la batterie à recharger doit être comprise entre +10°C et +30°C.

La recharge doit toujours se faire à une température ambiante d'environ +20 °C, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

⚠ Utilisez toujours le dispositif de recharge propre au PF-602E-ASB.

Le chargeur effectue un test de la batterie au début de chaque cycle de charge pour détecter les batteries défectueuses (voyant rouge clignotant). Les performances optimales des nouvelles batteries ne sont atteintes qu'après trois cycles de charge (de la charge complète à la décharge complète). Note : Il se peut qu'une batterie neuve, une batterie stockée pendant trop longtemps ou une batterie trop déchargée ne fonctionne pas de manière stable, mettant prématurément fin à la recharge. Surveillez le témoin lumineux rouge (charge en cours) après, par exemple, 30 ou 60 minutes et lancez la recharge plusieurs fois si nécessaire. Dans un environnement trop froid/chaud, la batterie ne sera pas chargée.

⚠ Ne rechargez jamais dans un environnement potentiellement explosif.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, évitez une décharge excessive de la batterie en laissant le système toujours en charge. La surcharge de la batterie est automatiquement évitée. Pour maintenir la capacité de la batterie, une décharge complète régulière (jusqu'à ce que l'alarme de la batterie retentisse) doit être effectuée. Note : Si la batterie est complètement déchargée, il peut être nécessaire de l'envoyer à un Centre de service agréé (« ASC ») pour la récupérer. Si nécessaire, la batterie doit être remplacée uniquement par un ASC.

Recharge

Connectez le dispositif de recharge à l'alimentation principale (100-240 V/ 50 Hz). Lorsqu'il n'est pas connecté à l'unité turbo à ventilation assistée, le témoin lumineux ne s'allume pas. Ouvrez le couvercle de protection du connecteur de charge du système (voir Fig. 5). Poussez la fiche de recharge dans le connecteur de charge et tournez légèrement la fiche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se fixe, sinon la batterie ne sera pas chargée. La charge commence automatiquement. Pendant toute la durée de la recharge, le témoin lumineux rouge du chargeur reste allumé. Le temps nécessaire dépend de l'état de la batterie. La recharge est terminée lorsque le témoin rouge s'éteint et que le témoin vert s'allume et reste allumé (niveau de veille).

La prise de recharge se détache lorsque vous tirez sur le loquet de verrouillage et que vous tournez simultanément la prise dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Fermez ensuite le couvercle de protection.

Témoins lumineux sur le dispositif de recharge

Voyant rouge allumé :	Chargement en cours de fonctionnement
Voyant vert allumé :	Batterie entièrement chargée (charge de veille)
Voyant rouge clignotant	Batterie incorrecte ou défectueuse

La batterie doit être rechargée après chaque utilisation. La batterie peut être rechargée 350 à 500 fois. La capacité de la batterie se réduit avec le temps. La détérioration est accélérée en cas de stockage dans un endroit chaud. La décharge profonde de la batterie pendant un stockage de longue durée peut être évitée en gardant le système en charge. Toutefois, si la charge de veille n'est pas pratique, les batteries peuvent être rechargées provisoirement, par exemple trois fois par an. Avant toute utilisation, il convient d'effectuer au moins un cycle de décharge et de charge.

⚠ Ne chargez pas les batteries avec des chargeurs non homologués, dans des armoires fermées sans ventilation, dans des endroits dangereux ou près de sources de chaleur élevée.

⚠ Ne chargez pas les batteries en dehors de la plage de température recommandée de +10 à +30°C.

⚠ N'utilisez pas les batteries en dehors des limites de température recommandées

DÉTERMINATION DES DÉFAUTS

 N'ignorez pas les codes d'erreur affichés par l'unité turbo à ventilation assistée.

Écran	Cause possible
P0 clignotant avec alarme intermittente ou constante	1. Filtres bloqués. Remplacez les filtres. Remplacez les deux filtres en même temps. Les filtres obstrués font davantage travailler le moteur et réduisent sa durée de vie. 2. Filtres recouverts. Obstruction claire 3. Coiffe ou masque bloqué. Dégagez le blocage. 4. Tube respiratoire bloqué. Dégagez le blocage. 5. La sortie du système est bloquée. Nettoyez le blocage 6. Autre –  Mettez l'appareil hors service et renvoyez-le au Centre de service agréé
A0 clignotant avec alarme intermittente ou constante	1. Chargez la batterie 2. Autre –  Mettez l'appareil hors service et renvoyez-le au Centre de service agréé
E0 clignotant avec alarme intermittente ou constante	Potentiellement causé par un arrêt temporaire du moteur. Éteignez et rallumez l'unité turbo à ventilation assistée. Si E0 ne se reproduit pas, continuez à utiliser le système en suivant tous les contrôles avant utilisation. Si E0 continue à se reproduire, mettez l'appareil hors service et renvoyez-le au Centre de service agréé.
E1, E2 ou E3 Clignotant avec alarme intermittente ou constante	 Mettez l'appareil hors service et renvoyez-le au Centre de service agréé.

Mise au rebut

Toute mise au rebut de pièces doit être effectuée conformément aux réglementations locales en matière de santé, de sécurité et d'environnement.

En fonction du contaminant auquel le système et les filtres ont été exposés, il peut être nécessaire de les considérer comme des déchets spéciaux et de les éliminer conformément aux réglementations nationales ou locales.



 Mettez la batterie au rebut conformément à la directive DEEE et à toutes les réglementations applicables. Le symbole de la poubelle barrée figurant sur ce produit, son emballage ou ses instructions indique que le produit est soumis à la directive 2012/19/UE de la Communauté européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électronique (DEEE).

Les DEEE ne peuvent pas être éliminés avec les déchets municipaux et doivent être collectés et éliminés séparément.

Il convient d'utiliser des systèmes appropriés de collecte des déchets définis par la réglementation nationale.

Pour plus d'informations, veuillez contacter la société où vous avez acheté ce produit ou visitez le site www.3m.com

STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockez l'appareil dans un endroit sec et propre, à l'abri des rayons directs du soleil, des sources de haute température, des vapeurs d'essence et de solvants.

Ne stockez pas l'appareil en dehors de la plage de température de -10°C à +30°C ou avec une humidité relative (HR) supérieure à 75 % (filtres étanches HR max. 95 %).

Après avoir été entreposé comme indiqué, le système doit être laissé à la température ambiante avant d'être utilisé.

Sous réserve d'un stockage conforme aux indications, la durée de conservation prévue (avant utilisation) du système et du filtre est de 5 ans à compter de la date de fabrication.

L'unité turbo à ventilation assistée doit être protégé contre les dommages pendant le transport.

L'emballage d'origine est adapté au transport du produit dans l'Union européenne

MARQUAGE DES ÉQUIPEMENTS

Pour le marquage de la coiffe ou du masque, veuillez consulter le Manuel d'instructions concernés.

Pour le marquage du filtre, veuillez consulter le Manuel d'instructions du filtre.

L'année de fabrication de l'unité turbo à ventilation assistée se trouve sur les étiquettes à l'extérieur et à l'intérieur de l'unité turbo à ventilation assistée (deux premiers chiffres).

L'année et la semaine de fabrication de la batterie sont indiquées sur l'étiquette de la batterie.

Autres marquages (y compris l'emballage) :

	Vous devez lire entièrement ces instructions avant d'utiliser cet équipement
	Plage de température de stockage
	Stockage – Humidité relative maximale
	Fin de vie
EN 12941:1998 + A2:2008 EN 12942:1998 + A2:2008	Normes européennes applicables
TH2/TM3	Classification selon les normes européennes
	Conformité européenne
	Mise au rebut (DEEE)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Protection des voies respiratoires*

EN 12941:1998 + A2:2008 conforme

EN 12941 TH2 lorsque connecté à la Visière 3M™ Versaflo M-206 et M-207 ou au Casque M-306 et M-307

Facteur de protection nominal** = 50

EN 12942:1998 + A2:2008 conforme

EN 12942 TM3 lorsque connecté à un Masque complet 3M™ série FF-300 et à un Masque complet série FF-600

Facteur de protection nominal** = 2000

À condition de ne pas dépasser la concentration maximale admissible de gaz nuisible pour le filtre à gaz.

Pour les dispositifs de filtration assistée avec filtre à gaz, la concentration ne doit pas dépasser 0,05 vol.% dans le filtre à gaz classe 1 et 0,1 vol.% dans le filtre à gaz classe 2 et 0,5 vol.% dans le filtre à gaz classe 3.

**Facteur de protection nominal (FPN) : nombre dérivé du pourcentage maximal de fuite totale vers l'intérieur fixé par les normes européennes pertinentes pour une classe donnée d'appareil de protection respiratoire.

De nombreux pays appliquent des facteurs de protection assignés (FPA). Par exemple :

- FPA en Allemagne : 20 (système EN 12941 TH2) et 500 (système EN 12942 TM3)
- FPA au Royaume-Uni : 20 (système EN 12941 TH2) et 40 (système EN 12942 TM3)

Les employeurs peuvent appliquer une valeur inférieure au FPN/FPA s'ils le jugent nécessaire.

Veuillez-vous référer à la norme EN 529:2005 et au guide national de protection sur le lieu de travail pour connaître les modalités d'application de ces valeurs sur le lieu de travail. Pour en savoir plus, veuillez contacter 3M.

Caractéristiques du débit de sortie

Débit théorique minimum du fabricant 160 l/min, testé selon EN 12941:1998 + A2:2008 et EN 12942:1998 + A2:2008)

 L'utilisateur doit effectuer une vérification du débit d'air avant chaque utilisation pour confirmer que le débit d'air est supérieur au débit théorique minimum du fabricant. Voir la section « Vérification du débit d'air »

Spécifications de la batterie

Batterie NiMH rechargeable 9,6V/puissance

Autonomie de la batterie*

4 heures minimum lorsque testé selon les normes EN 12941:1998 + A2:2008 et EN 12942:1998 + A2:2008

*Les durées des batteries sont basées sur une batterie neuve, correctement chargée avec des filtres neufs, utilisée à température ambiante. L'autonomie des batteries dépend de nombreux facteurs, par exemple : La température de fonctionnement, l'âge de la batterie, l'état de charge et l'encrassement du filtre.

Temps de charge

Environ 7 heures

Conditions de fonctionnement

-10°C à +30°C Humidité relative (HR) inférieure à 75 %

Le PF-602E-ASB peut être affecté par la température et la pression de l'air atmosphérique.

! L'utilisateur doit effectuer une vérification du débit d'air avant chaque utilisation pour confirmer que le débit d'air est supérieur au débit théorique minimum du fabricant. Voir la section « Vérification du débit d'air »

Poids (sans les filtres)

1.6kg

Indice de protection (IP)

IP 65 – convient au nettoyage par douche/jet d'eau avec des filtres ou des bouchons de décontamination installés dans les orifices du filtre et un tuyau ou un bouchon d'orifice de tuyau.

HOMOLOGATIONS

Ces produits sont homologués et audités chaque année par BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas, organisme notifié n° 2797. Ces produits répondent aux exigences du Règlement européen (UE) 2016/425 et de la législation locale applicable. La législation européenne et/ou locale et l'organisme notifié applicables peuvent être identifiés sur le(s) certificat(s) et la(les) déclaration(s) de conformité sur www.3m.com/Respiratory/certs.

Masque/coiffe utilisé(e) avec le PF-602E-ASB	Filtre							
	DT-1135E P R SL	DT-1235E P R SL	DT-4031E A1P R SL	DT-4032E B2P R SL	DT-4035E A1B2P R SL	DT-4036E A1B2E1P R SL	DT-4045E A1B2E2K2P R SL	DT-4046E A1B2E2K2HgP R SL
M-206/M-207- M306/M-307	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Série FF-300	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Série FF-600	✓	✓						

Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5